

Menighetsblad nr. 5 år 2023



St. Svithun





MESSEPLAN

ST. SVITHUN MENIGHET

MANDAG - FREDAG

11:00 MESSE PÅ NORSK
18:00 MESSE PÅ NORSK
19:00 MESSE PÅ POLSK

LØRDAG 10. JUNI

08.00 MESSE PÅ POLSK
16.30 MESSE PÅ FRANSK
18.00 MESSE PÅ POLSK EIGERØY
18.00 MESSE PÅ NORSK

SØNDAG 11. JUNI CORPUS CHRISTI

08:00 MESSE PÅ POLSK
11:00 MESSE PÅ NORSK
11:30 MESSE PÅ POLSK HETLAND KIRKE
12:45 PROSESJON FRA DOMKIRKEN

SØNDAG 11. JUNI CORPUS CHRISTI

DENE DAGEN ALLE MESSER
AVLYSES UTENOM KL. 8.00
PÅ POLSK

THERE IS NOT MASSES IN
OTHER LANGUAGES THIS
DAY , EXCEPT I POLISH AT
8:00 AM



ANDRE MESSESTEDER



EIGERØY: 3. LØRDAG I MÅNEDEN kl. 18:00 MESSE PÅ POLSK

LUNDE: SISTE LØRDAG I MÅNEDEN kl. 18:00 MESSE PÅ POLSK

EGERSUND: 1. OG 2. SØNDAG I MÅNEDEN kl. 15:00 MESSE PÅ
ENGELSK

CORPUS CHRISTI 11. JUNI



SØNDAG 11. JUNI FEIRER VI FESTEN FOR KRISTI LEGEME OG BLOD MED STOR PROSESJON I STAVANGERS GATER!

Vi feirer to messer denne dagen: i St. Svithun kl. 11.00 (norsk, engelsk, spansk og vietnamesisk), og i Hetland kirke kl. 11.30 (polsk)

Etter internasjonal messe samles vi utenfor Domkirken til prosesjonen. Prosesjonen går langs Breiavatnet til Gml. Sykehusparken og til St. Svithun kirke hvor den avsluttes. Alle nasjonale grupper deltar for å gjøre det til en fargerik og høylytt markering av Guds nærvær i verden.

Dagens avsluttes med god mat og folkefest utenfor kirken.

Det blir betaling ved å kjøpe kuponger.

Obs: Det er ikke messer på andre språk denne dagen, bortsett fra på polsk kl. 08.00

Bli med på denne feiringen av vår tro den 11. juni!

CORPUS CHRISTI PROCESSION

JUNE 11TH. 2023



**ST. SVITHUN´S PARISH WILL CELEBRATE THE SOLEMNITY OF
THE BODY AND BLOOD OF CHRIST (CORPUS CHRISTI) ON
SUNDAY, JUNE 11TH. WITH A PROCESSION OF THE BLESSED
SACRAMENT IN STAVANGER**

Mass will be celebrated on this feast day at 11am. in St. Svithun´s Church
(Norwegian, English, Spanish and Vietnamese), and at 11 am in Hetland Church
(Polish)

The procession will commence after the Mass outside the Stavanger Domkirke,
proceed along Breiavatnet up to the " Gamle Sykehuspark" and finish in
St. Svithun´s church

There will be a party for the whole parish outside the church area after the procession

NB: There are no masses in other languages this day , except i Polish at 8:00 am

We hope that you will join us in this celebration of our faith!

PAVENS BØNNEINTESJON JUNI 2023



FOR AVSKAFFELSE AV TORTUR
VI BER OM AT DET INTERNASJONALE
SAMFUNNET MÅ FORPLIKTE SEG PÅ
EN KONKRET MÅTE TIL Å ARBEIDE
FOR AVSKAFFELSE AV TORTUR OG
KONKRET STØTTE OFRENE FOR
TORTUR OG DERES FAMILIER.

PAVEN FORDØMMER IKKE BARE DE MEST VOLDELIGE
FORMENE FOR TORTUR, MEN OGSÅ DE SOM ER «MER
SOFISTIKERTE, SOM FOR EKSEMPEL Å FORNEDRE NOEN,
SLØVE SANSENE ELLER MASSEFENGSLING UNDER
UMENNESKELIGE FORHOLD.» PAVE FRANS OPPFORDRER
DET INTERNASJONALE SAMFUNNET TIL «Å FORPLIKTE SEG
TIL Å AVSKAFFE TORTUR OG GARANTERE STØTTE TIL
OFRENE OG DERES FAMILIER.»

SE DEN NYE PAVEVIDEOEN:



KATOLSK.NOT

MARIA FEIRING

DETTE ER DET 25. ÅRET VIETNAMESENERNE MARKERER JOMFRU MARIA PROSESJON.

PROGRAM FOR DAGEN:

1. MARIA PROSESJON,
2. BLOMSTER-DANS
3. MESSE
4. GRILLFEST OG UNDERHOLDNING



BLOMSTERGRUPPEN BESTÅR AV 30 PERSONER; BARN, UNGDOMMER OG VOKSNE. I VIETNAM ER DET VANLIG Å BRINGE FREM FEM ULIKE BLOMSTERFARGER TIL JOMFRU MARIA.



BLOMSTER-DANS FOR Å HEDRE MARIA.

MARIA FEIRING



BARN OG VOKSEN
DRAMATISERING AV
HISTORIE DA MARIA VISER
SEG FOR VERDEN PÅ
LANDSBYGDA FATIMA I
1917.

THE FEAST OF THE SOLEMNITY OF THE PENTECOST AND FLORES DE MAYO



THE SAN LORENZO RUIZ FILIPINO CHAPLAINCY OF STAVANGER CELEBRATES MASS IN FILIPINO/PILIPINO EVERY 4TH SUNDAY OF THE MONTH SINCE 1994/1995. FOR THE FILIPINO COMMUNITY, THE MONTH OF MAY IS ALWAYS A CELEBRATION IN HONOUR OF OUR HOLY MOTHER MARY, THE FLORES DE MAYO (FLOWER OF MAY). WE ALWAYS HAVE A SHORT PROCESSION OF THE IMAGE OF THE HOLY MARY & THE AVE MARIA, CHILDREN DRESSED IN WHITE/BLUE, 3 CHILDREN HOLDING EACH LETTER. WE OFFER FLOWERS TO OUR HOLY MARY AT THE END OF THE PROCESSION.

IN 2007, A SPECIAL CELEBRATION WAS STARTED, THE SANTA CRUZAN. THE SANTA CRUZAN (THE HOLY CROSS) IS A FILIPINO TRADITION WHERE LADIES DRESSED IN TRADITIONAL FILIPINO LONG GOWNS HAVE DIFFERENT TITLES OF THE VIRGIN MARY, LIKE QUEEN OF HEAVEN, QUEEN OF ALL SAINTS, ETC., & THE SEARCH OF THE MAIN TITLE, THE QUEEN OF FLOWERS (REYNA DE LAS FLORES), & QUEEN HELENA (REYNA ELENA). IT WAS ORGANISED IN 2007 IN ORDER TO RAISE FUNDS TO SUPPORT OUR PARISH IN THE RENOVATION OF OUR CHURCH BUILDING. IT WAS APPROVED BY OUR PARISH PRIEST DURING THAT TIME, REV. FR. ROLF BOWITZ.

THE PATRONESS OF SANTA CRUZAN IS ST. HELENA, THE SAINT WHO BUILT THE CHURCH IN GOLGOTHA IN HONOUR OF HER SON EMPEROR CONSTANTINE. IT WAS SAID THAT "THE HOLY CROSS WAS FOUND DURING THE BUILDING OF THE CHURCH".

LAST SUNDAY'S CELEBRATION WAS A BIG CELEBRATION, AND IT WAS A HUGE SUCCESS!

WE CELEBRATED WITH THE CATHOLICS WORLDWIDE, THE FEAST OF THE SOLEMNITY OF THE PENTECOST, AND OUR OWN MONTH OF MAY CELEBRATIONS, AND OF COURSE, THE CELEBRATION AFTER THE PANDEMIC.

THE FEAST OF THE SOLEMNITY OF THE PENTECOST AND FLORES DE MAYO

A CELEBRATION THAT BIG REQUIRES HARD WORKING AND DEDICATED PEOPLE TO MAKE IT POSSIBLE AND SUCCESSFUL. WE THANK EVERYONE PRESENT, EVERYONE WHO SUPPORTED OUR FUNDRAISING, THE HARDWORKING HANDS WORKING MONTHS BEFORE, DURING & AFTER THE EVENT, OUR CHAPLAIN REV. FR. AMANDO B. ALFARO WHO'S ALWAYS THERE FOR US, THE PRESENCE OF OUR PARISH PRIEST REV. FR. PÅL BRATBAK (WITH ASTRID), & ABOVE ALL, GLORY AND PRAISE TO OUR LORD GOD FATHER ALMIGHTY FOR GUIDANCE, LOVE AND FORGIVENESS!



MAY THE LORD UNITE US ALWAYS THROUGH HIS LOVE.

PENTECOST
ADORATION EVENING WITH LIVE PRAISE AND
WORSHIP MUSIC



Engelskspråklig og polskspråklig arrangerte i felleskap en våkenatt for å be på hele menigheten . De ba om at Hellige Ånd på ny vil skjenke oss sine gaver, og bygge opp vårt fellesskap i Kristus. Programmet startet med messe og fortsatte med tilbedelse utover natten

Caritas-Stavanger AU PAIR CENTER

INFORMATION MEETING.

IT IS SUCH A GREAT PRIVILEGE TO BE A PART OF CARITAS STAVANGER. AS A FIRST-TIME AU PAIR AND HAVING NO ACQUAINTANCES AT ALL IN THIS BEAUTIFUL CITY, CARITAS SERVED AS A PLATFORM FOR ME TO BE INTRODUCED TO OTHER LOVELY AU PAIRS. I AM VERY MUCH GRATEFUL TO THIS ORGANIZATION BECAUSE IT HELPS ME TO BE MORE KNOWLEDGEABLE ON MATTERS OF BEING AN AU PAIR HERE IN NORWAY. STARTING WITH AN INFORMATION MEETING LAST 13TH OF MAY HEADED BY ONE OF ITS COORDINATORS, ATE MAC - WHOM I AM ESPECIALLY THANKFUL TO BECAUSE OF HER DEVOTION AND PROFESSIONALISM IN LEADING US, TOGETHER WE HAVE PLANNED ON WHAT TO DO ON THE MAY 17TH PARADE AS WE WERE LUCKILY INCLUDED TO BE PART OF IT. BY BP

TOGETHER WITH OTHER AU PAIRS WE HAD THE EVERY MONTH INFORMATION MEETING AT CARITAS LOKALE WHERE WE DISCUSSED THE POSSIBLE ACTIVITIES THAT CAN BE DONE IN THE NEXT MONTHS. WE TALKED ABOUT A LOT OF THINGS BUT WE FOCUSED ON THE UPCOMING BIG EVENT IN THE CITY. THIS WAS THE BIGGEST AND MOST FESTIVE CELEBRATION OF THE CONSTITUTION DAY OF NORWAY WHERE WE WERE PART OF THE GRAND PARADE REPRESENTING CARITAS AU PAIR CENTER. I WAS EXCITED AND THRILLED BECAUSE IT WAS MY FIRST TIME TO JOIN SUCH A BIG EVENT. I BELIEVED OTHER AUPAIRS FELT THE SAME AS I DO BESIDE I SAW THE ENTHUSIASM IN THEM DURING THE DISCUSSION. ALSO, THIS MEETING WAS A GOOD CHANCE AND PERFECT AVENUE TO MEET OTHER AUPAIRS IN THE COMMUNITY SINCE EVERY NOW AND THEN NEW MEMBERS ARE JOINING THE GROUP. BY CBB



ALL PHOTO CREDITS TO THE OWNER

Caritas-Stavanger AU PAIR CENTER



ALL PHOTO CREDITS TO THE OWNER

NORWEGIAN CONSTITUTION DAY: 17 MAI

17TH OF MAY IS ONE OF THE BIGGEST CELEBRATIONS THAT THE PEOPLE OF NORWAY LOOK FORWARD TO YEARLY. THIS IS SUCH A SPECIAL OCCASION FOR THE LOCALS AND EVERY RESIDENT OF THE COUNTRY. THE EXPERIENCED THAT CARITAS AUPAIR SENTER GAVE US AUPAIRS WAS GENUINELY GREAT. WE WERE ABLE TO EMERGE OURSELVES TO THE COMMUNITY AND FELT THE HAPPINESS AROUND US. AND AGAIN, BEING GIVEN THE CHANCE TO BE PART OF THE PARADE REPRESENTING THE CARITAS AU PAIR SENTER TOGETHER WITH FELLOW AUPAIRS WAS TRULY A BLESSING. THROUGH THIS WE WERE ABLE TO EXPRESS MORE HOW HAPPY WE WERE IN CELEBRATING AND REMEMBERING THE COUNTRY'S CONSTITUTION OR INDEPENDENCE DAY. IN ADDITION, AUPAIRS LIKE ME WHO JOINED THE PARADE ENJOYED A WONDERFUL DINNER TOGETHER WITH THE CARITAS AU PAIR SENTER PERSON IN CHARGE (ATE MAC) WHO PREPARED AND MADE THIS ACTIVITY POSSIBLE. I AM THANKFUL FOR ALL THE SUPPORT AND EFFORT SHE'S MAKING FOR US. HIPPI! HIPPI! HURRA! NORGE. -BY CBB

EVENTUALLY, EVERYTHING PLANNED HAD BEEN EXECUTED SUCCESSFULLY AS WE CHEERFULLY CELEBRATED WITH OTHER PEOPLE AROUND THE WORLD, NORWAY'S CONSTITUTION DAY. WE ENDED THE CELEBRATION WITH A SUMPTUOUS DINNER. THIS HAS BEEN SO FAR MY ONE OF THE MOST MEMORABLE EXPERIENCES BECAUSE AS SOMEONE WHO IS FILLED WITH A SENSE OF ADVENTURE AND EXCITEMENT, I HAVE COME TO KNOW MORE ABOUT NORWAY'S TRADITION AND CULTURE. LOOKING FORWARD TO JOINING MORE ACTIVITIES WITH CARITAS! THANK YOU!

-BY BP



Caritas

Stavanger

Caritas er den katolske kirkens hjelpeorganisasjon, og vi i **Caritas Stavanger** arbeider for å forbedre hverdagen til mennesker i Stavanger-regionen. Vårt hovedmål er å integrere flyktninger og innvandrere i det norske samfunnet, og vi gjør det gjennom språkopplæring og veiledning. Vi tilbyr ulike aktiviteter for å lære og praktisere norsk, som blant annet språkkafé, matlaging og brettspill. På denne måten lærer de om norsk kultur samtidig som de praktiserer språket. Dette avhenger av hvilke ressurser vi har tilgjengelig.

Takket være våre frivillige har vi i løpet av våren vært i stand til å tilby:

Norsktrening og Språkkafe på nivå A1, A2 og B1.

Norskkurs på A1- og A2-nivå.

Engelskkurs for ukrainere.

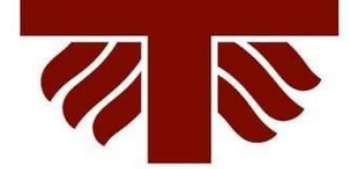
Norsk grammatikk for spansktalende.

Norsk-spansk språkkafé

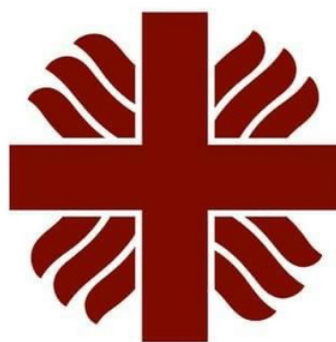
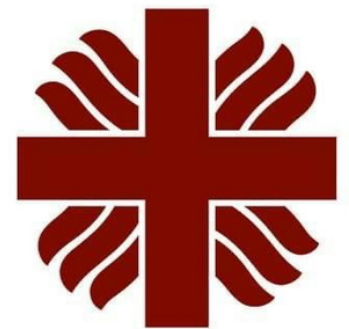
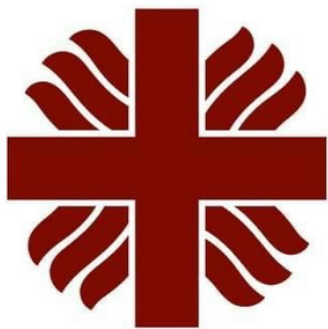
informasjonssenter

Charity day (vi deler ut mat og klær)





Bli
Frivillig
hos
Caritas
Stavanger



KOLLEKTER

PINSEDAG

27.05.2023 Kl. 12:00	Kr. 3 368,00
27.05.2023 Kl. 15:00	Kr. 680,00
27.05.2023 Kl. 18:00	Kr. 616,00
27.05.2023 Kl. 18:00 Lunde	Kr. 900,00
28.05.2023 Kl. 08:00	Kr. 3 436,00
28.05.2023 Kl. 09:30	Kr. 4 602,00
28.05.2023 Kl. 11:00	Kr. 10 449,00
28.05.2023 Kl. 12:30	Kr. 3 118,00
28.05.2023 Kl. 14:00	Kr. 4 942,00
28.05.2023 Kl. 17:30	Kr. 4 049,00
28.05.2023 Kl. 19:00	Kr. 1 808,00
29.05.2023 Kl. 11:00 Konf.	Kr. 3 519,00
29.05.2023 Kl. 11:00	Kr. 1 194,00
SUM	Kr. 42 681,00

*Tusen takk for
din generøsitet*





Kontaktinformasjon

SOGNEPREST: P. PÅL BRATBAK
51 51 70 20, PAL.BRATBAK@KATOLSK.NO

KAPELLANER (MED KONTAKTANSVAR FOR FØLGENDE GRUPPER):
P. JUAN CARLOS ROLDAN (SPANSK)
949 70 014, JUAN.CARLOS.ROLDAN@KATOLSK.NO

P. ELIZEUSZ RYSZARD GÓRSKI OFM (POLSK)
474 67 120, ELIZEUSZ.GORSKI@KATOLSK.NO

P. AMANDO ALFARO (FILIPPINSK)
473 14 794, AMANDO.ALFARO@KATOLSK.NO

P. TRYM HELLEVIG (KAPELLAN),
944 25 982 TRYM.HELLEVIG@KATOLSK.NO

DIAKON: LAI LE VAN, 489 90 277, LE.VAN.LAI@KATOLSK.NO

SEKRETÆR: JOHANNA CAÑIZALEZ, 51 51 70 20 / 918 85 622,
STAVANGER@KATOLSK.NO

REGNSKAP: SANDRA QUEZADA, 949 70 148,
SANDRA.QUEZADA@KATOLSK.NO

CARITAS: VANESA CASTANEYRA 459 19 714,
STAVANGER@CARITAS.NO

BARNE- OG UNGDOMSARBEIDER OG KATEKESE : LUIS A. PIRELA,
966 47 023, LUIS.PIRELA@KATOLSK.NO /
KATEKESE@STAVANGER.KATOLSK.NO

VAKTMESTER: OSCAR APORTELA, 949 70 146

ORGANIST: «BENNY» ZBIGNIEW SLABY,
ZBIGNIEW.SLABY@KATOLSK.NO